

MRV5

MATISEC 



Cet équipement étanche et ventilé est conçu pour assurer la protection totale d'une personne devant travailler en atmosphère contaminée. Il doit être alimenté par de l'air comprimé respirable, dont la qualité doit être conforme à la norme NF EN 12021.

Il existe cinq types de MRV5 :

- MRV5 Standard (Rose & Naturel)
- MRV5 Renforcée (Blanche)
- MRV5 Rétrécie (Rose)
- MRV5 Standard avec Fermeture Simple (Rose)
- MRV5 LP (Basse Pression Rose)

CARACTERISTIQUES COMMUNES

- ▶ Heaume en PVC cristal transparent dont l'oculaire, semi-rigide, garanti une bonne optique
- ▶ Gants soudés (sans rebord extérieur)
- ▶ Chaussons PVC solidaires (30/100e) avec semelle antidérapante
- ▶ Renfort aux coudes et genoux
- ▶ Manchon dos pour passage d'une longe de sécurité
- ▶ Manchon pour passage liaison phonique sur le devant de la tenue
- ▶ Fenêtre en PVC cristal coté gauche (pour lecture dosimètre)
- ▶ Dispositif d'échappement composé de deux soupapes disposées sur la face arrière permettant de rester en surpression quels que soient les mouvements du porteur
- ▶ Liaison d'entrée avec raccordement rapide (conforme ISO6150 A, B ou C, version AQR06, RBE06 ou CEJN, autres connecteurs nous consulter) formant une seule pièce solidaire du vêtement, une protection et un passant pour tenue du flexible d'alimentation
- ▶ Un silencieux déporté par un flexible placé à l'intérieur de la gaine de ventilation atténue le bruit (niveau sonore < 80dBA à débit maximum) provoqué par la circulation et la détente de l'air, à l'intérieur de la tenue
- ▶ Un système de ventilation constitué par une gaine perforée, soudée à l'intérieur de l'enveloppe, sur la face avant, et dans laquelle est intégrée un profilé mousse, assure une libre circulation de l'air quelle que soit la position de l'utilisateur
- ▶ Un tube semi-rigide placé à l'intérieur de la gaine de ventilation au niveau de l'estomac évite la fermeture du système de ventilation lors d'un accroupissement
- ▶ Déshabillage : une bande déchirable, allant d'un coude à l'autre, permet cette opération avec risque minimal de contamination du porteur
- ▶ Dispositif de secours : une bande déchirable située à la base de l'écran du heaume permet en cas de nécessité une entrée d'air extérieur par déchirement (accès aux voies respiratoire d'urgence)
- ▶ Facteur de protection : > 50 000 (classe 5)

OPTION IDB

- ▶ Les MRV5 peuvent être équipées d'un dispositif avertisseur visuel de débit bas (IDB - Indicateur de débit bas)

Pour signaler une baisse accidentelle de débit d'air dans le heaume due notamment à une chute de pression du réseau.

- **Zone verte** = Débit normal
- Absence ou chute de la **zone verte** malgré le réglage du robinet = Évacuation de la zone



CARACTERISTIQUES SPECIFIQUES

- ▶ Pression relative d'alimentation en air respirable (au niveau de l'about de raccordement solidaire du robinet de réglage de débit continu):
 - MRV5 Standard, Renforcée, Rétrécie, Fermeture simple : 6 bar \pm 10%
 - MRV5 Basse Pression : 3 à 6 bar
- ▶ Débits :
 - MRV5 Standard : 585 NL/min à 1 080 NL/min
 - MRV5 Renforcée : 585 NL/min à 1 120 NL/min
 - MRV5 Rétrécie : 550 NL/min à 995 NL/min
 - MRV5 Fermeture Simple : 515 NL/min à 900 NL/min
 - MRV5 Basse Pression : 358 NL/min à 1 000 NL/min
- ▶ Fermeture :
 - MRV5 Standard, Renforcée et Rétrécie : La fermeture du vêtement est réalisée par une fermeture à glissière dorsale verticale en plastique, plus une deuxième fermeture PVC pour l'étanchéité
 - MRV5 Fermeture Simple et Basse Pression : La fermeture du vêtement est réalisée par une unique fermeture à glissière dorsale verticale en PVC
- ▶ Matière principale :
 - MRV5 Standard, Rétrécie, Fermeture Simple et Basse Pression : PVC 20/100^{ème}
 - MRV5 Renforcée : tissu polyester enduit PVC double face, couleur blanc, d'épaisseur 26/100^{ème}

VERSIONS

Type	Référence	Désignation
MRV5 Standard	366330/T/extension	Rose avec IDB
	366325/T/extension	Rose sans IDB
	366327/T/extension	Naturel sans IDB
	366337/T/extension	Naturel avec IDB
MRV5 Renforcée	366340/T/extension	Blanche avec IDB
	366345/T/extension	Blanche sans IDB
MRV5 Rétrécie	366350/T/extension	Rose avec IDB
	366355/T/extension	Rose sans IDB
MRV5 Standard Fermeture simple	366330/T/extension-01	Rose avec IDB
	366325/T/extension-01	Rose sans IDB
	366327/T/extension-01	Naturel sans IDB
	366337/T/extension-01	Naturel avec IDB
MRV5 LP	366600-T-extension	Rose avec IDB
	366650-T-extension	Rose sans IDB

**MRV5 STANDARD
ROSE**



**MRV5 STANDARD
NATUREL**



MRV5 RÉTRÉCIE



MRV5 RENFORCÉE



**MRV5 STANDARD
FERMETURE SIMPLE**



**MRV5 LP
BASSE PRESSION**



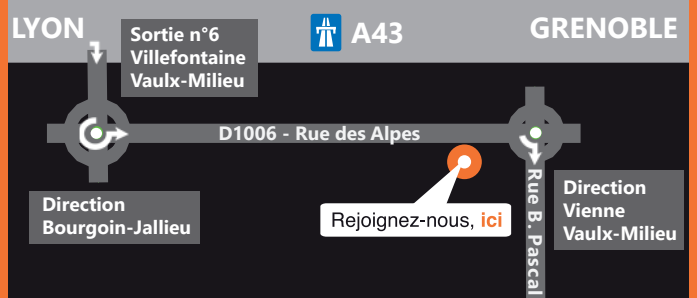
FT0709 - 02/24 - INDICE DE MODIFICATION : 1

MATISEC

2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.fr

matisec@matiseec.fr

MRV5



This completely sealed and ventilated equipment is designed to ensure total protection of the user in a contaminated atmosphere. It must be powered by a source of breathable compressed air whose quality must comply with the breathable air standard NF EN 12021.

There are five types of MRV5 :

- MRV5 standard (Pink & Natural)
- MRV5 reinforced (White)
- MRV5 close-fitting (Pink)
- MRV5 Standard with single closure (Pink)
- MRV5 LP (Low Pressure Pink)

COMMON CHARACTERISTICS

- ▶ A helmet made of transparent crystal PVC with a semi-rigid optically neutral viewing area
- ▶ Permanently attached gloves (no exterior edges)
- ▶ Integral PVC (30/100) shoes with no-slip soles
- ▶ Reinforced elbows and knees
- ▶ Sleeve for safety tether in back of suit
- ▶ Sleeve for communication (sound)
- ▶ Transparent PVC window on the left for reading dosimeter
- ▶ Over pressure mechanism composed of two valves on the back of the suit, to keep the suit inflated regardless of the wearer's movements
- ▶ Inlet connection with quick coupling (ISO6150 A, B or C compliant, version AQR06, RBE06 or CEJN, other connectors on request) forming a single piece integral with the garment, a protection and a loop for holding the supply hose
- ▶ Remote muffler (via a tube placed inside the ventilation sleeve) to attenuate noise (sound level < 80dBA at maximum flow speed) caused by air pressure reduction and the circulation of air inside the suit
- ▶ A ventilation system composed of a perforated sleeve attached to the inside front of the suit includes a contoured foam piece to guarantee good air circulation no matter what the user's position
- ▶ A tube placed inside the ventilation sleeve at stomach level prevents the ventilation system from being blocked when the user bends or stoops
- ▶ Suit removal : a tear-away strip runs horizontally across the front of the suit from one elbow. This means of removing the suit minimizes the risk of contamination for the wearer
- ▶ Safety mechanism : another tear-away strip is located at the base of the screen portion of the suit. If necessary, it can be torn off to allow outside air to enter the suit
- ▶ Protection factor : > 50 000 (class 5)

LFI OPTION

- ▶ MRV5 can be fitted with a visual low flow warning device (LFI - Low Flow Indicator)

To report an accidental drop in airflow in the helm due especially at a pressure drop of the air supply system.

- **GREEN zone** = Normal flow
- The **GREEN zone** is missing or falling despite the valve being adjusted = Evacuation of the area



SPECIFIC CHARACTERISTICS

- ▶ Relative supply pressure of breathing air (at the connection end of the continuous flow control valve):
 - MRV5 Standard, Reinforced, Close-fitting and single closure: 6 bar \pm 10%
 - MRV5 Low Pressure : 3 to 6 bar
- ▶ Flow :
 - MRV5 Standard : 585 NL/min to 1 080 NL/min
 - MRV5 Reinforced : 585 NL/min to 1 120 NL/min
 - MRV5 close-fitting : 550 NL/min to 995 NL/min
 - MRV5 single closure : 515 NL/min to 900 NL/min
 - MRV5 Low Pressure : 358 NL/min to 1 000 NL/min
- ▶ Closing :
 - MRV5 Standard, Reinforced and close-fitting : The suit has one plastic zipper in the back and a second vertical PVC zipper at shoulder blade level for airtightness.
 - MRV5 single closure and Low Pressure : The suit is closed by a single vertical PVC back zip.
- ▶ Main material :
 - MRV5 Standard, close-fitting, single closure and Low Pressure : PVC 20/100^{ème}
 - MRV5 Reinforced : double-sided coated PVC fabric, color white, thickness 26/100^{ème}

VERSIONS

Type	Reference	Description
MRV5 Standard	366330/T/extension	Pink with LFI
	366325/T/extension	Pink without LFI
	366327/T/extension	Natural without LFI
	366337/T/extension	Natural with LFI
MRV5 Reinforced	366340/T/extension	White with LFI
	366345/T/extension	White whitout LFI
MRV5 Close-fitting	366350/T/extension	Pink with LFI
	366355/T/extension	Pink without LFI
MRV5 Standard Single Closure	366330/T/extension-01	Pink with LFI
	366325/T/extension-01	Pink without LFI
	366327/T/extension-01	Natural without LFI
	366337/T/extension-01	Natural with LFI
MRV5 Low Pressure	366600-T-extension	Pink with IDB
	366650-T-extension	Pink without IDB

MRV5 STANDARD PINK



MRV5 STANDARD NATURAL



MRV5 CLOSE-FITTING



MRV5 REINFORCED



MRV5 STANDARD SINGLE CLOSURE



MRV5 LP LOW PRESSURE



FT0709 - 04/24 - UPDATING INDEX : 1



MRV5

MATISEC 



Este equipo impermeable y ventilado está diseñado para garantizar la protección total de una persona que tiene que trabajar en una atmósfera contaminada. Debe suministrarse con aire comprimido respirable, con una calidad que cumpla con la norma NF EN 12021.

Existen cinco tipos de MRV5 :

- MRV5 Standard (Rosa & Natural)
- MRV5 Reforzado (Blanco)
- MRV5 Estrechado (Rosa)
- MRV5 Standard con Cremallera simple (Rosa)
- MRV5 LP (Baja presión Rosa)

CARACTERÍSTICAS COMUNES

- ▶ Yelmo de PVC de cristal transparente con un área de visión semirrígida ópticamente neutro
- ▶ Guantes soldados (directamente en el cuerpo del traje)
- ▶ Zapatos íntegramente de PVC (30/100) con suela antideslizante
- ▶ Con refuerzo en codos y rodillas
- ▶ Funda para correa de seguridad en la parte posterior del traje
- ▶ Funda para comunicación (sonido)
- ▶ Ventana de PVC transparente en la parte izquierda para lectura del dosímetro
- ▶ Mecanismo de sobrepresión compuesto por dos válvulas en la parte posterior del traje, para mantener el traje inflado independientemente de los movimientos del usuario
- ▶ Conexión de entrada con acoplamiento rápido (conforme a ISO6150 A, B o C, versión AQR06, RBE06 o CEJN, otros conectores bajo pedido) formando una sola pieza integral con la prenda, una protección y un bucle para sujetar la manguera de alimentación
- ▶ Silenciador remoto (a través de un tubo colocado dentro de la funda de ventilación) para atenuar el ruido (nivel sonoro < 80dBA a máxima velocidad) causado por la reducción de la presión del aire y la circulación de aire dentro del traje
- ▶ Un sistema de ventilación compuesto por una funda perforada unida a la parte delantera interior del traje incluye una pieza de espuma contorneada para garantizar una buena circulación de aire sin importar la posición del usuario
- ▶ Un tubo colocado dentro de la funda de ventilación a la altura del estómago evita que el sistema de ventilación se bloquee al agacharse o inclinarse el usuario
- ▶ Retirada del traje: tirar de la banda horizontalmente de un codo a otro en la parte frontal del traje. Esta forma de retirada del traje minimiza el riesgo de contaminación para el usuario
- ▶ Mecanismo de seguridad: mediante otra tira de desmontaje en la base de la zona apantallada del traje. En caso necesario, se puede arrancar para permitir que el aire exterior entre en el traje
- ▶ Factor de protección : > 50 000 (clase 5)

OPCIÓN IFB

- ▶ Los MRV5 pueden equiparse con un avisador visual de caudal bajo (IFB - Indicador de Flujo Bajo)

Para informar de una caída accidental del flujo de aire en el yelmo debido especialmente a una caída de presión del sistema de suministro de aire.

- **Luz verde** = Flujo normal
- No hay zona verde o la **zona verde** desciende a pesar del ajuste de la válvula = Evacuación del área



CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS

- ▶ Presión relativa del suministro de aire respirable (en el punto de conexión unido a la válvula de control de flujo continuo):
 - MRV5 Standard, Reforzado, Estrechado, Cremallera simple : 6 bar \pm 10%
 - MRV5 LP : 3 a 6 bar
- ▶ Flujo de aire :
 - MRV5 Standard : 585NL/min a 1080 NL/min
 - MRV5 Reforzado : 585NL/min a 1120 NL/min
 - MRV5 Estrechado : 550NL/min a 995 NL/min
 - MRV5 Cremallera simple : 515NL/min a 900 NL/min
 - MRV5 LP : 358 NL/min a 1 000 NL/min
- ▶ Cremallera :
 - MRV5 Standard, Reforzado y Estrechado : El traje dispone de una cremallera de plástico en la parte posterior y de una segunda cremallera horizontal de PVC a la altura del omóplato para una mayor estanqueidad
 - MRV5 Cremallera simple y LP : La fermeture du vêtement est réalisée par une unique fermeture à glissière dorsale verticale en PVC
- ▶ Material principal :
 - MRV5 Standard, Estrechado, Cremallera simple y LP : PVC 20/100^{ème}
 - MRV5 Reforzado : Cuerpo hecho de tela de PVC recubierta de doble cara, color blanco, grosor 26/100^{ème}

VERSIONES

Tipo	Referencia	Designación
MRV5 Standard	366330/T/extension	Rosa con IFB
	366325/T/extension	Rosa sin IFB
	366327/T/extension	Natural sin IFB
	366337/T/extension	Natural con IFB
MRV5 Reforzado	366340/T/extension	Blanco con IFB
	366345/T/extension	Blanco sin IFB
MRV5 Estrechado	366350/T/extension	Rosa con IFB
	366355/T/extension	Rosa sans IFB
MRV5 Standard Cremallera simple	366330/T/extension-01	Rosa con IFB
	366325/T/extension-01	Rosa sin IFB
	366327/T/extension-01	Natural sin IFB
	366337/T/extension-01	Natural con IFB
MRV5 LP	366600-T-extension	Rosa con IFB
	366650-T-extension	Rosa sin IFB

**MRV5 STANDARD
ROSA**



**MRV5 STANDARD
NATURAL**



**MRV5
ESTRECHADO**



MRV5 REFORZADO



**MRV5 STANDARD
CREMALLERA SIMPLE**



**MRV5 LP
BAJA PRESIÓN**



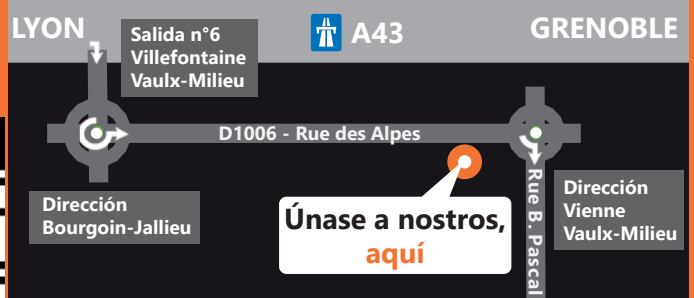
FT0709 - 04/24 - ESTADO DE REVISIÓN : 1

MATISEC

2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU - FRANCIA

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com matisec@matisec.fr

MRV5



Dieser vollständig abgedichtete und belüftete Schutzanzug wurde entwickelt, um dem Benutzer in einer kontaminierten Atmosphäre vollständigen Schutz zu bieten. Der Schutzanzug muss mit einer Quelle für komprimierte Atemluft betrieben werden, deren Qualität der Atemluftnorm EN 12021 entsprechen muss.

Es gibt fünf Arten von MRV5 :

- MRV5 standard (Rosa & Natürlich)
- MRV5 Verstärktes (Weiß)
- MRV5 Geschrumpft (Rosa)
- MRV5 standard mit Einzelverschluss (Rosa)
- MRV5 LP (Niedriger Druck Rosa)

GEMEINSAME MERKMALE

- ▶ Einer Kopfhaube aus transparentem Kristall-PVC mit einem halbstarren optisch neutralen Sichtbereich
- ▶ Fest angebrachten Handschuhen (keine Außenkanten)
- ▶ Integral-PVC-Schuhen (30/100) mit rutschfester Sohle
- ▶ Verstärkten Ellbogen und Knien
- ▶ Ärmeln für Sicherheitsgurt hinten am Anzug
- ▶ Hülse für Kommunikation (Ton)
- ▶ Transparentem PVC-Fenster links zum Ablesen des Dosimeters
- ▶ Überdruckmechanismus, bestehend aus zwei Ventilen an der Rückseite des Anzugs, damit der Anzug unabhängig von den Bewegungen des Trägers luftgefüllt bleibt
- ▶ Einsteckverbindung mit Schnellkupplung (gemäß ISO6150 A, B oder C, Version AQR06, RBE06 oder CEJN, andere Steckverbinder auf Anfrage), die ein einziges Stück bildet, das fest mit dem Kleidungsstück verbunden ist, einen Schutz und eine Schlaufe zum Halten des Versorgungsschlauchs
- ▶ Abgesetztem Schalldämpfer (über ein Rohr in der Belüftungshülse) (Geräuschpegel < 80dBA bei maximaler Strömungsgeschwindigkeit) zur Dämpfung von durch Luftdruckreduzierung und Luftzirkulation im Anzug verursachten Geräuschen
- ▶ Ein Belüftungssystem, das aus einer perforierten Hülse besteht, das an der vorderen Innenseite des Anzugs angebracht ist, enthält ein profiliertes Schaumstoffstück, um eine gute Luftzirkulation in jeder Position des Benutzers zu gewährleisten
- ▶ Ein Schlauch in der Beatmungshülse auf Magenhöhe verhindert ein Verstopfen des Lüftungssystems, wenn sich der Benutzer bückt oder beugt
- ▶ Anzug ausziehen: Ein Abreißsteg verläuft horizontal über die Vorderseite des Anzugs von einem Ellbogen. Dieses Vorgehen beim Ausziehen des Anzugs minimiert das Kontaminationsrisiko für den Träger
- ▶ Sicherheitsmechanismus: Ein weiterer Abreißsteg befindet sich am unteren Rand der Sichtblende des Anzugs. Bei Bedarf kann sie abgerissen werden, damit Außenluft in den Anzug eindringen kann
- ▶ Schutzfaktor : > 50 000 (Klasse 5)

OPTION LFI

- ▶ MRV5 können mit einer visuellen Warnvorrichtung für niedrigen Durchfluss ausgestattet werden. (LFI - Indikator für niedrigen Durchfluss)

Um einen unbeabsichtigten Luftstromabfall in der Leitung zu melden, der insbesondere auf einen Druckabfall des Luftversorgungssystems zurückzuführen ist.

- **Grünes Licht** = Normaler Gebrauch
- Fehlen oder Abfallen der **grünen Zone** trotz Einstellung des Wasserhahns = Evakuierung der Zone



SPEZIFISCHE MERKMALE

- ▶ Relativer Druck der Atemluftversorgung (am Anschlussstutzen, der mit dem Ventil zur Einstellung des Dauerflusses fest verbunden ist):
 - MRV5 Standard, Verstärktes, Geschrumpft, Einzelverschluss : 6 bar \pm 10%
 - MRV5 Niedriger Druck : 3 bis 6 bar
- ▶ Luftstrom :
 - MRV5 Standard : 585NL/min bis 1080 NL/min
 - MRV5 Verstärktes : 585NL/min bis 1120 NL/min
 - MRV5 Geschrumpft : 550NL/min bis 995 NL/min
 - MRV5 Einzelverschluss : 515NL/min bis 900 NL/min
 - MRV5 Niedriger Druck : 358 NL/min bis 1 000 NL/min
- ▶ Fermeture :
 - MRV5 Standard, Verstärktes und Geschrumpft : Der Anzug hat einen Kunststoffreißverschluss am Rücken und einen zweiten vertikalen PVC-Reißverschluss auf Schulterblatthöhe für Luftdichtheit
 - MRV5 Einzelverschluss und Niedriger Druck: Das Kleidungsstück wird mit einem einzigen vertikalen Rückenreißverschluss aus PVC geschlossen.
- ▶ Hauptmaterial :
 - MRV5 Standard, Geschrumpft, Einzelverschluss und Niedriger Druck: PVC 20/100^{ème}
 - MRV5 Verstärktes : Doppelseitig beschichtetem PVC-Gewebe, Farbe weiß, Stärke 26/100^{ème}

VERSIONEN

Typ	Referenz	Bezeichnung
MRV5 Standard	366330/T/extension	Rosa mit LFI
	366325/T/extension	Rosa ohne LFI
	366327/T/extension	Natürlich ohne LFI
	366337/T/extension	Natürlich mit LFI
MRV5 Standard Einzelverschluss	366330/T/extension-01	Rosa mit LFI
	366325/T/extension-01	Rosa ohne LFI
	366327/T/extension-01	Natürlich ohne LFI
	366337/T/extension-01	Natürlich mit LFI
MRV5 Verstärktes	366340/T/extension	Weiß mit LFI
	366345/T/extension	Weiß ohne LFI
MRV5 Geschrumpft	366350/T/extension	Rosa mit LFI
	366355/T/extension	Rosa ohne LFI
MRV5 Niedriger Druck	366600-T-extension	Rosa mit LFI
	366650-T-extension	Rosa ohne LFI

**MRV5 STANDARD
ROSA**



**MRV5 STANDARD
NATÜRLICH**



**MRV5
GESCHRUMPF**



**MRV5 VERSTÄRK-
TES WEISS**



**MRV5 STANDARD
EINZELVERSCHLUSS**



**MRV5 LP
NIEDRIGER DRUCK**



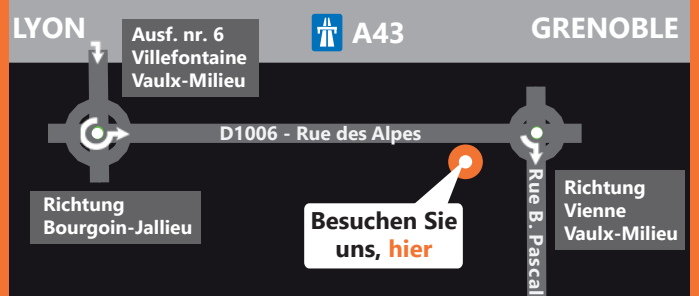
FT0709 - 04/24 - AKTUALISIERUNGSINDEX : 1

MATISEC 

2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU
FRANKREICH

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com matisecc@matisecc.fr

MRV5



Deze afgedichte en geventileerde uitrusting is ontworpen om totale bescherming te bieden aan een persoon die in een besmette atmosfeer werkt. Hij moet worden voorzien van ademende perslucht, waarvan de kwaliteit moet voldoen aan norm NF EN 12021.

Er zijn vijf soorten MRV5 :

- MRV5 Standaard (Roze & Natuurlijk)
- MRV5 Versterkt (Wit)
- MRV5 Versmald (Roze)
- MRV5 Standaard met enkel slot (Roze)
- MRV5 LP (Lage druk Roze)

GEMEENSCHAPPELIJKE KENMERKEN

- ▶ Kristalheldere PVC-helm met een semi-rigide optische lens
- ▶ Gelaste handschoenen (zonder buitenflens)
- ▶ Slippers van stevig PVC (30/100e) met antislipzool
- ▶ Elleboog- en knie versteviging
- ▶ Achterhuls voor de doorvoer van een veiligheidskoord
- ▶ Huls voor geluids aansluiting aan de voorkant van het pak
- ▶ PVC-kristalvenster aan de linkerkant (voor het aflezen van de dosimeter)
- ▶ Uitlaatsysteem bestaande uit twee kleppen aan de achterzijde, waardoor de uitlaatdruk hoog blijft, ongeacht de bewegingen van de drager
- ▶ Inlaataansluiting met snelkoppeling (conform ISO6150 A, B of C, versie AQR06, RBE06 of CEJN, andere aansluitingen op aanvraag) die uit één stuk bestaat en integraal deel uitmaakt van het kledingstuk, een bescherming en een lus voor het vasthouden van de toevoerslang
- ▶ Een geluiddemper, gemonteerd in het kanaal, dempt het geluid dat wordt veroorzaakt door de circulatie (geluidsniveau < 80dBA bij maximaal debiet) en ontsnapping van de lucht, binnen in het pak
- ▶ Een ventilatiesysteem, bestaande uit een geperforeerd kanaal dat aan de voorzijde in het omhulsel is gelast en waarin een schuimprofiel is geïntegreerd, zorgt voor een vrije luchtcirculatie, ongeacht de positie van de gebruiker
- ▶ Een semi-rigide buis, geplaatst in de beademingsmantel ter hoogte van de maag, voorkomt het sluiten van de ventilatiesysteem tijdens het bukken
- ▶ Uitkleden: een scheurstrip, lopend van elleboog tot elleboog, maakt deze operatie mogelijk met een minimaal risico op besmetting van de drager
- ▶ Noodvoorziening: een scheurstrip onderaan het helmscherm maakt het mogelijk om, in geval van nood, een externe luchtinlaat door te trekken (toegang tot de noodluchtwegen)
- ▶ Beschermingsfactor: > 50 000 (Klasse 5)

OPTIE ILD

- ▶ MRV5's kunnen worden uitgerust met een visueel waarschuwingssysteem voor lage debieten (ILD - Indicator voor laag debiet)

Om een toevallige daling van de luchtstroom in de helm te signaleren als gevolg van een daling van de netwerkdruk.

- **Groen licht** = normaal gebruik
- Geen **groene zone** of daling in groene zone ondanks klepafstelling = Het gebied evacueren



SPECIFIEKE KENMERKEN

- ▶ Relatieve druk van de ademluchttoevoer (op het aansluitpunt dat is verbonden met het continue stroomregelventiel):
 - MRV5 Standaard, Versterkt, Versmald, Enkel slot : 6 bar \pm 10%
 - MRV5 LP : 3 tot 6 bar
- ▶ Debieten :
 - MRV5 Standaard : 585NL/min tot 1080 NL/min
 - MRV5 Versterkt : 585NL/min tot 1120 NL/min
 - MRV5 Versmald : 550NL/min tot 995 NL/min
 - MRV5 Enkel slot : 515NL/min tot 900 NL/min
 - MRV5 LP : 358 NL/min tot 1 000 NL/min
- ▶ Ritssluiting :
 - MRV5 Standaard, Versterkt en Versmald : Het kledingstuk wordt gesloten met een verticale ritssluiting van kunststof aan de achterkant, plus een tweede ritssluiting van PVC om het kledingstuk waterdicht te maken
 - MRV5 enkel slot en LP : Het kledingstuk wordt gesloten door een enkele verticale ritssluiting van PVC op de rug.
- ▶ Hoofdmateriaal :
 - MRV5 Standaard, Versmald, enkel slot en LP : PVC 20/100^{ème}
 - MRV5 Versterkt : dubbelzijdig PVC-gecoat polyesterweefsel, kleur wit, dikte 26/100^{ème}

VERSIES

Type	Referentie	Aanwijzing
MRV5 Standaard	366330/T/extension	Roze met ILD
	366325/T/extension	Roze zonder ILD
	366327/T/extension	Natuurlijk zonder ILD
	366337/T/extension	Natuurlijk met ILD
MRV5 Standaard Enkel slot	366330/T/extension-01	Roze met ILD
	366325/T/extension-01	Roze zonder ILD
	366327/T/extension-01	Natuurlijk zonder ILD
	366337/T/extension-01	Natuurlijk met ILD
MRV5 Versterkt	366340/T/extension	Wit met ILD
	366345/T/extension	Wit zonder ILD
MRV5 Versmald	366350/T/extension	Roze met ILD
	366355/T/extension	Roze zonder ILD
MRV5 LP	366600-T-extension	Roze met ILD
	366650-T-extension	Roze zonder ILD

MRV5 STANDAARD ROZE



MRV5 STANDAARD NATUURLIJK



MRV5 VERSMALD



MRV5 VERSTERKT



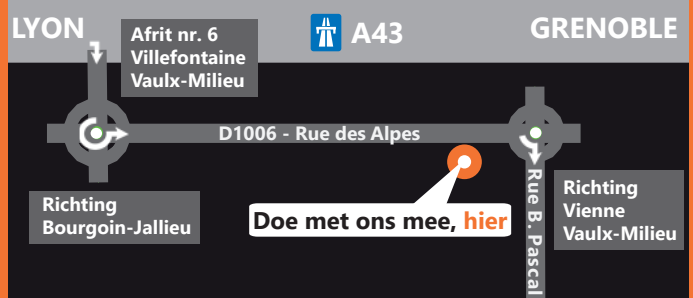
MRV5 ENKEL SLOT



MRV5 LP LAGE DRUK



FT0709 - 04/24 - INDICE DE MODIFICATION : 1



MRV5

MATISEC 



Questo dispositivo impermeabile e ventilato è progettato per garantire la protezione totale di chi lavora in un ambiente contaminato. Deve essere alimentato con aria compressa respirabile, la cui qualità deve essere conforme alla norma NF EN 12021.

Esistono cinque tipi di MRV5 :

- MRV5 Standard (Rosa & Natural)
- MRV5 Rinforzato (Bianco)
- MRV5 Rimpicciolito (Rosa)
- MRV5 Standard con chiusura singola (Rosa)
- MRV5 LP (Bassa pressione Rosa)

CARATTERISTICHE COMUNI

- ▶ Cappuccio in PVC trasparente cristal il cui oculare semirigido è ottico
- ▶ Guanti saldati (senza bordo esterno)
- ▶ Calzari incorporati in PVC (30/100) con suola antiscivolo
- ▶ Rinforzo su gomiti e ginocchia
- ▶ Manicotto posteriore per il passaggio di un cordino di sicurezza
- ▶ Manicotto per il passaggio del collegamento sonoro posto sulla parte anteriore della tuta
- ▶ Finestra in PVC cristal sul lato sinistro (per lettura dosimetro)
- ▶ Sistema di scarico composto da due valvole disposte sulla faccia posteriore che permettono di rimanere in sovrappressione indipendentemente dai movimenti fatti
- ▶ Raccordo di ingresso con attacco rapido (conforme alle norme ISO6150 A, B o C, versione AQR06, RBE06 o CEJN, altri connettori su richiesta) che costituisce un pezzo unico integrato con l'indumento, una protezione e un'ansa per il fissaggio del tubo di alimentazione
- ▶ Un silenziatore compensato da un flessibile posto all'interno del condotto di ventilazione attenua il rumore (niveau sonore < 80dBA al flusso massimo) causato dalla circolazione e dall'espansione dell'aria all'interno della tuta
- ▶ Un sistema di ventilazione costituito da una guaina forata, saldata all'interno del dispositivo, sulla faccia anteriore, e nella quale è integrato un profilato in espanso, assicura la libera circolazione dell'aria qualunque sia la posizione assunta
- ▶ Un tubo semirigido posto all'interno del condotto di ventilazione a livello dello stomaco impedisce la chiusura del sistema di ventilazione durante i piegamenti
- ▶ Svestizione: una striscia a strappo, che va da un gomito all'altro, permette questa operazione con il minimo rischio di contaminazione
- ▶ Dispositivo di emergenza: una striscia a strappo posta alla base dello schermo del cappuccio consente, se necessario, l'ingresso dell'aria esterna tramite strappo (accesso alle vie respiratorie di emergenza)
- ▶ Fattore di protezione : > 50 000 (classe 5)

OPZIONE IBP

- ▶ Gli MRV5 possono essere dotati di un dispositivo di segnalazione visiva di bassa portata (IBP - Indicatore di bassa portata)

Per segnalare un calo accidentale del flusso d'aria nel casco dovuto in particolare a un calo di pressione nella rete.

- **Luce verde** = Uso normale
- Nessuna **zona verde** o calo della zona verde nonostante la regolazione della valvola = Evacuazione dell'area



CARATTERISTICHE SPECIFICHE

- ▶ Pressione relativa dell'alimentazione di aria respirabile (al punto di connessione collegato alla valvola di controllo del flusso continuo):
 - MRV5 Standard, Rinforzato, Rimpicciolito, Chiusura singola : 6 bar \pm 10%
 - MRV5 LP : 3 a 6 bar
- ▶ Portata :
 - MRV5 Standard : 585NL/min a 1080 NL/min
 - MRV5 Rinforzato : 585NL/min a 1120 NL/min
 - MRV5 Rimpicciolito : 550NL/min a 995 NL/min
 - MRV5 Chiusura singola : 515NL/min a 900 NL/min
 - MRV5 LP : 358 NL/min a 1 000 NL/min
- ▶ Sistema di chiusura :
 - MRV5 Standard, Rinforzato e Rimpicciolito : Sistema di chiusura con cerniera posteriore verticale in plastica, più una seconda chiusura in PVC per garantire l'impermeabilità
 - MRV5 chiusura singola e LP : Il capo è chiuso da un'unica cerniera posteriore verticale in PVC.
- ▶ Materiale principale :
 - MRV5 Standard, Rimpicciolito, chiusura singola e LP : PVC 20/100^{ème}
 - MRV5 Rinforzato : tessuto in poliestere biadesivo rivestito in PVC, colore bianco, spessore 26/100^{ème}

VERSIONI

Tipo	Riferimento	Designazione
MRV5 Standard	366330/T/extension	Rosa con IBP
	366325/T/extension	Rosa senza IBP
	366327/T/extension	Natural senza IBP
	366337/T/extension	Natural con IBP
MRV5 Standard Chiusura singola	366330/T/extension-01	Rosa con IBP
	366325/T/extension-01	Rosa senza IBP
	366327/T/extension-01	Natural senza IBP
	366337/T/extension-01	Natural con IBP
MRV5 Rinforzato	366340/T/extension	Bianco con IBP
	366345/T/extension	Bianco senza IBP
MRV5 Rimpicciolito	366350/T/extension	Rosa con IBP
	366355/T/extension	Rosa senza IBP
MRV5 LP	366600-T-extension	Rosa con IBP
	366650-T-extension	Rosa senza IBP

**MRV5 STANDARD
ROSA**



**MRV5 STANDARD
NATURAL**



MRV5 RISTRETTO



MRV5 RINFORZATO



**MRV5
CHIUSURA SINGOLA**



**MRV5 LP
BASSA PRESSIONE**



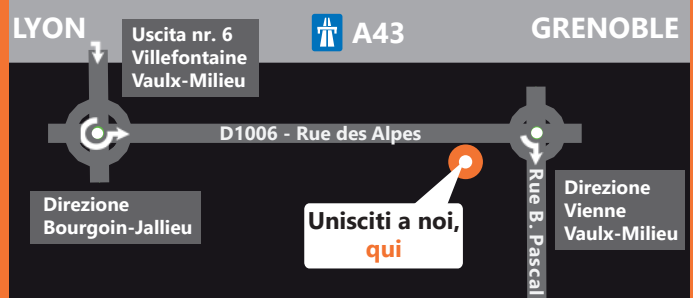
FT0709 - 04/24 - INDICE DI MODIFICA: 1

MATISEC 


2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU - FRANCIA

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



**Unisciti a noi,
qui**

www.matisec.com  matisecc@matisecc.fr

技术文件

ZH

MRV5

MATISEC 



本装备具有防水和通风性能，旨在确保为必须在受污染环境工作中的人员提供全面保护。它必须能够供应压缩空气，而且空气质量必须符合标准 NF EN 12021。

MRV5 有五种类型：

- 标准型 MRV5 (粉色和肤色)
- 加固型 MRV5 (白色)
- 缩小型 MRV5 (粉色)
- 标准型单拉链 MRV5 (粉色)
- LP MRV5 (低压粉色)

共同特性

- ▶ 透明聚氯乙烯水晶膜面罩，其半刚性目镜保证了良好的光学效果
- ▶ 焊接手套 (无外边缘)
- ▶ 实心聚氯乙烯拖鞋 (30/100e)，带防滑鞋底
- ▶ 肘部和膝盖加固
- ▶ 用于穿过安全套绳的背部套管
- ▶ 防护服正面与发音装置连接的套管
- ▶ 左侧聚氯乙烯水晶膜窗口 (用于流量计读数)
- ▶ 排气系统由布置在后侧的两个阀门组成，无论穿戴者的动作如何，都能保持超压状态
- ▶ 入口连接采用快速连接 (符合 ISO6150 A、B 或 C，版本 AQR06、RBE06 或 CEJN，其他连接器请联系我们)，与服装、保护装置和用于固定供应软管的环形成一体
- ▶ 通过放置在通风管道内的软管上的消声器可降低由空气循环和膨胀引起的噪音 (最大流量下的噪音水平 < 80dBA)
- ▶ 通风系统由焊接在外壳内部正面的穿孔管道组成，并集成了泡沫型材，无论用户的位置如何，都能确保空气自由流通
- ▶ 放置在上腹部通风管道内的半刚性管子可防止蹲下时通风系统关闭
- ▶ 脱卸：从肘部到另一个肘部的可撕裂带可以实现脱卸操作，将穿戴者的感染风险降至最低
- ▶ 紧急装置：位于面罩屏幕底部的撕裂胶带可在必要时撕开以呼吸外部空气 (进入紧急呼吸道)
- ▶ 保护系数：> 50 000 (5 级)

IDB 选项

- ▶ MRV5 可配备可视低流量警告装置 (IDB - 低流量指示器)

用于提醒面罩中的空气流量意外下降，特别是由于网络压力下降引起的情况。

- 绿色指示灯 = 正常使用
- 尽管进行了抽头调整，绿色区域仍然缺失或下降 = 疏散该区域



具体特性

- ▶ 相对呼吸气源压力（在附有连续流量调节阀的连接端）：
 - MRV5 标准型, 加固型, 缩小型, 简单密封型 : 6 bar ± 10%
 - MRV5 LP : 3 至 6 bar
- ▶ 流量：
 - 标准型 MRV5: 585NL/分钟 至 1080 NL/分钟
 - 加固型 MRV5 : 585NL/分钟 至 1120 NL/分钟
 - 缩小型 MRV5 : 550NL/分钟 至 995 NL/分钟
 - 简单密封型 MRV5 : 515NL/分钟 至 900 NL/分钟
 - LP MRV5 : 358 NL/分钟 至 1 000 NL/分钟
- ▶ 拉链：
 - 标准型、加固型和缩小型 MRV5 : 防护服通过竖直的塑料材质背部拉链进行封闭，加上第二层防水密封聚氯乙烯拉链。
 - 简单密封型 MRV5 和LP : 防护服仅通过单个竖直的聚氯乙烯材质背部拉链进行封闭
- ▶ 主要材料：
 - 标准型、缩小型和简单密封型 MRV5 和 LP : PVC 20/100厚度
 - 加固型 MRV5 : 双面聚氯乙烯涂层聚酯织物，白色，26/100厚度

版本

类型	参考编号	名称
标准型 MRV5	366330/T/拉伸	粉色带有低流量指示器
	366325/T/拉伸	粉色无低流量指示器
	366327/T/拉伸	肤色无低流量指示器
	366337/T/拉伸	肤色带有低流量指示器
简单密封型标准 MRV5	366330/T/拉伸-01	粉色带有低流量指示器
	366325/T/拉伸-01	粉色无低流量指示器
	366327/T/拉伸-01	肤色无低流量指示器
	366337/T/拉伸-01	肤色带有低流量指示器
加固型 MRV5	366340/T/拉伸	白色带有低流量指示器
	366345/T/拉伸	白色无低流量指示器
缩小型 MRV5	366350/T/拉伸	粉色带有低流量指示器
	366355/T/拉伸	粉色无低流量指示器
MRV5 LP	366600-T-拉伸	粉色带有低流量指示器
	366650-T-拉伸	粉色无低流量指示器

标准型 MRV5
粉色



标准型 MRV5
肤色



缩小型 MRV5



加固型 MRV5



标准型单拉链 MRV5



LP MRV5



FT0709 - 04/24 - 修订索引 : 1

MATISEC 

2, rue Blaise Pascal
38090 VAULX-MILIEU - FRANCE

+33 4 74 28 30 33

+33 4 74 28 48 67



www.matisec.com  matisecc@matisecc.fr